

CONTRATTO QUADRO DI EMISSIONE, GESTIONE, MESSA A DISPOSIZIONE DI MONETA ELETTRONICA MANGOPAY

Condizioni Generali di Utilizzo della Moneta Elettronica

(versione per la Francia)

Versione del 27/11/2020

Concluso tra:

Il cliente del Sito, persona giuridica o persona fisica iscritta al RCS (o al repertorio nazionale dei mestieri o a un organismo professionale equivalente) in uno Stato membro dell'Unione europea o in uno Stato parte dello Spazio economico europeo, o in un paese terzo che impone obblighi equivalenti in materia di lotta al riciclaggio e finanziamento del terrorismo, il quale agisce per proprio conto esclusivamente per finalità professionali (commerciali, industriali, artigianali o liberali),

in prosieguo l'«**Utente**» o «**Utente professionista**»,

o

Il cliente del Sito, persona fisica residente in uno Stato membro dell'Unione europea o in uno Stato parte dello Spazio economico europeo, o in un paese terzo che impone obblighi equivalenti in termini di lotta al riciclaggio e finanziamento del terrorismo, il quale agisce per proprio conto esclusivamente per finalità non professionali,

in prosieguo l'«**Utente**» o «**Utente consumatore**», da una parte,

e

MANGOPAY SA, società per azioni di diritto lussemburghese, con sede legale in 2 Avenue Amélie, L-1125 Lussemburgo e iscritta nel Registro del commercio e delle società di Lussemburgo con il numero B173459, autorizzata ad esercitare la sua attività nello Spazio economico europeo in regime di libero stabilimento, in qualità di istituto di moneta elettronica autorizzato dalla Commission de Surveillance du Secteur Financier, 283 route d'Arlon L-1150 Lussemburgo, www.cssf.lu,

in prosieguo l'«**Emittente**», dall'altra parte,

in prosieguo denominate singolarmente «**Parte**» o collettivamente «**Parti**».

Avvertenza

L'Utente è invitato a leggere con attenzione il presente Contratto Quadro che gli è stato consegnato dal Distributore prima di accettarlo. È invitato a scaricarlo su un Supporto durevole, secondo la procedura propositagli dal Distributore. Come regola generale, le comunicazioni con l'Emittente sono sempre effettuate tramite il Distributore, secondo le modalità previste nelle Condizioni Generali del Sito, salvo quando una diversa modalità di comunicazione è prevista nel Contratto.

1. Definizioni

Ai fini della presente scrittura, i termini che seguono sono così definiti:

«**Autenticazione**»: indica le procedure definite dal Distributore per verificare l'identità dell'Utente o la validità di un Ordine di pagamento. Siffatte procedure includono l'uso dei Dati di sicurezza personalizzati e dei Dati di identificazione.

«**Autenticazione forte**»: indica le procedure di Autenticazione definite dal Distributore che soddisfano i requisiti della Direttiva europea 2015/2366 del 25 novembre 2015. L'Autenticazione forte include segnatamente elementi che consentono di stabilire un legame dinamico tra l'Operazione, l'importo e il Beneficiario.

«**Banche**»: indica gli istituti di credito che conservano il denaro raccolto dall'Emittente corrispondente alla Moneta Elettronica in circolazione. Gli istituti considerati sono attualmente il Crédit Mutuel Arkéa e ING Luxembourg. L'Emittente si riserva la facoltà di scegliere un altro istituto di credito autorizzato in uno Stato membro dell'Unione europea o parte dell'accordo relativo allo Spazio economico europeo.

«**Beneficiario**»: indica una persona fisica o giuridica che agisce per proprio conto, designata dall'Utente tra le persone clienti del Sito, a favore della quale è trasferita la Moneta Elettronica nell'ambito di un'Operazione di pagamento. Il Beneficiario può diventare un Utente ai sensi della presente scrittura a decorrere dalla sua accettazione del Contratto Quadro previa accettazione dell'Emittente. In alcuni casi, il Beneficiario può essere il Distributore ai sensi delle Condizioni Speciali.

«**Carta**»: indica la carta di credito, di pagamento o di debito utilizzata dall'Utente per consegnare denaro all'Emittente a fronte dell'emissione di Moneta elettronica. La carta è collegata a una delle seguenti reti: Visa, MasterCard, CB, Amex.

«**Conto**»: indica un riferimento interno che consente all'Emittente di identificare nei suoi libri contabili le diverse operazioni di acquisto, uso e rimborso di Moneta elettronica compiute a nome di uno stesso Utente e di stabilire, in qualsiasi momento, l'importo in euro di Moneta Elettronica disponibile detenuto da quest'ultimo. Il Conto non può in nessun caso essere assimilato a un conto di deposito, un conto corrente o un conto di pagamento.

«**Condizioni Generali del Sito**»: indica le condizioni generali di utilizzo del Sito concluse tra l'Utente che agisce in qualità di cliente del Sito e il Distributore, che disciplinano segnatamente l'accesso al Sito.

«**Contratto Quadro**»: indica le presenti Condizioni Generali di Utilizzo della Moneta Elettronica, accompagnate dal Modulo di sottoscrizione e dalle Condizioni tariffarie, che disciplinano l'uso dei Servizi e la gestione del Conto di pagamento da parte dell'Emittente.

«**Condizioni tariffarie**»: indica le modalità finanziarie convenute tra l'Utente e il Distributore, incluse le spese dovute a titolo del presente Contratto Quadro. Il presente documento include l'insieme delle spese corrisposte per l'acquisto, l'uso e la gestione della Moneta Elettronica come previste nelle Condizioni Generali del Sito.

«**Distributore**»: indica la persona giuridica, debitamente incaricata dall'Emittente, che gestisce il Sito, le cui coordinate sono indicate nelle Condizioni Generali del Sito. Il Distributore prepara, assiste e consiglia i suoi clienti, in vista della conclusione del Contratto Quadro, tramite il suo Sito. Accompagna i suoi clienti nel corso del loro rapporto con l'Emittente nell'ambito del compimento delle loro Operazioni di pagamento e Rimborso. A tal fine, il Distributore mette a disposizione dei clienti un servizio clienti dedicato alle Operazioni di pagamento effettuate in applicazione della presente scrittura. Il Distributore non raccoglie i fondi fatta eccezione per le spese pattuite nelle Condizioni Tariffarie.

«**Dati di sicurezza personalizzati**»: indica i dati personalizzati forniti dal Distributore all'Utente a fini di Autenticazione. Essi includono i Dati di identificazione e ogni altro eventuale dato legato alla procedura di

Autenticazione o di Autenticazione forte.

«**Dati di identificazione**»: indica l'identificativo unico e la password dell'Utente, che gli permettono di accedere al suo Spazio Personale.

«**Dati personali**»: indica qualsiasi informazione relativa all'Utente persona fisica, o a una persona fisica collegata all'Utente persona giuridica (segnatamente un mandatario sociale, un beneficiario effettivo, una Persona autorizzata), ai sensi del Regolamento europeo 2016/679 relativo alla protezione dei dati personali.

«**Emittente**»: indica MANGOPAY. SA, emittente della Moneta Elettronica autorizzato in Lussemburgo dalla Commission de Surveillance du Secteur Financier con i riferimenti n°3812, autorizzato ad esercitare la sua attività in tutti i paesi membri dell'Unione europea. L'Emittente figura nell'elenco degli istituti di moneta elettronica consultabile all'indirizzo <http://supervisedentities.cssf.lu/index.html?language=fr#Home>

«**Spazio personale**»: indica l'ambiente dedicato dell'Utente, accessibile sul Sito del Distributore, che gli permette di utilizzare i Servizi.

«**Modulo di sottoscrizione**»: indica il modulo che i clienti futuri devono riempire per sottoscrivere i Servizi, accessibile sul Sito al momento dell'iscrizione o messo a disposizione dal Distributore.

«**Identificativo**»: indica i dati necessari per l'identificazione di un Utente da parte dell'Emittente per la realizzazione di un'Operazione di pagamento costituito da uno User (indirizzo email valido)

«**Giorno Lavorativo**»: indica un giorno di calendario ad eccezione di sabato, domenica e giorni festivi nella Francia metropolitana e in Lussemburgo e ogni altro giorno indicato come tale dall'Emittente.

«**Moneta Elettronica**»: indica la valuta monetaria disponibile che rappresenta un credito dell'Utente sull'Emittente. La Moneta Elettronica è emessa dall'Emittente a fronte della consegna di denaro in euro (€) corrispondenti da parte dell'Utente e costituisce uno strumento di pagamento accettato esclusivamente dai Beneficiari. L'Emittente la conserva sotto forma elettronica sul proprio server con l'iscrizione su un Conto aperto a tal fine.

«**Strumento di pagamento**»: indica gli strumenti di pagamento diversi dalla Carta, elencati sul Sito, proposti su opzione dell'Emittente per permettere all'Utente di consegnargli denaro a fronte dell'emissione di Moneta Elettronica.

«**Operazione di pagamento**»: indica il trasferimento di Moneta Elettronica a favore di un Beneficiario designato sul Sito da un Utente.

«**Ordine**»: indica l'istruzione data dall'Utente all'Emittente nel rispetto della procedura prevista nel Contratto Quadro al fine di eseguire un'Operazione di pagamento e/o un Rimborso.

«**Pagina di pagamento**»: indica la pagina resa sicura con Payline, il prestatore di moneta dell'Emittente. Soltanto questo indirizzo deve essere considerato valido dall'Utente. L'Utente è invitato a verificare periodicamente l'indirizzo riportato nella parte superiore della sua pagina.

«**Interessato**»: indica l'Utente persona fisica o qualsiasi persona fisica legata all'Utente (segnatamente un mandatario sociale, un beneficiario effettivo), i cui Dati personali sono trattati nell'ambito dell'esecuzione del presente Contratto Quadro.

«**Rimborso**»: indica il trasferimento da parte dell'Emittente su Ordine dell'Utente, del denaro scritturale corrispondente a tutta o parte della Moneta Elettronica disponibile detenuta da esso meno eventuali spese dovute.

«**Servizi**»: Indica i servizi di emissione, di gestione e di messa a disposizione della Moneta Elettronica, prestati dall'Emittente all'Utente come descritti all'articolo 5 della presente scrittura.

«**Servizio clienti del Distributore**»: indica il servizio le cui coordinate sono indicate sul Sito, presso il quale

L'Utente potrà ottenere le informazioni relative al presente Contratto Quadro.

«**Sito**»: indica il sito internet gestito dal Distributore che ha ad oggetto la vendita di beni o servizi a Utenti o la raccolta di denaro presso di essi, o la messa in contatto di Beneficiari e Utenti. Il Sito ha integrato l'API a colori del Marchio per permettere all'Utente di disporre di uno strumento di pagamento emesso e gestito dall'Emittente per trasferire denaro al Beneficiario designato.

«**Supporto durevole**»: indica qualsiasi strumento che consente all'Utente di archiviare informazioni che gli sono inviate personalmente per poterci ritornare in un secondo tempo a seconda delle finalità per le quali le informazioni sono inviate e che permette la riproduzione identica delle informazioni archiviate. Si presenta solitamente sotto forma di un file PDF.

«**Utente**»: indica qualsiasi persona fisica o giuridica che agisce per proprio conto e che detiene Moneta Elettronica iscritta su un Conto aperto a suo nome, per realizzare una o più Operazioni di pagamento.

2. Oggetto

Il Contratto Quadro ha ad oggetto la definizione delle condizioni alle quali l'Emittente fornisce all'Utente uno strumento di pagamento esclusivamente accettato dai Beneficiari nell'ambito dei loro rapporti instaurati tramite il Sito, a fronte delle spese descritte all'articolo 9 della presente scrittura.

Lo strumento di pagamento proposto deve essere sistematicamente prepagato dall'Utente e non sarà oggetto di nessun anticipo, credito o sconto. Si fonda sulla Moneta Elettronica emessa e gestita dall'Emittente.

L'Emittente ha dato incarico al Distributore di proporre ai clienti del Sito questo strumento di pagamento, assistere la conclusione della presente scrittura e accompagnare gli Utenti nel corso dei loro rapporti con l'Emittente.

Soltanto il Contratto Quadro farà fede tra le Parti in caso di lite.

3. Sottoscrizione dei Servizi

3.1. Modalità di sottoscrizione

Il Contratto Quadro è concluso a distanza, secondo le modalità previste dal Distributore alle Condizioni Generali del Sito. Per poter concludere il Contratto Quadro online, il cliente deve obbligatoriamente disporre di attrezzature (materiali e software), di cui è il solo responsabile, compatibili con siffatta modalità di conclusione.

Generalmente, l'accettazione del Contratto Quadro avviene a distanza tramite il Sito e si perfeziona con una firma elettronica. Il cliente ha la facoltà di chiedere la firma manoscritta del Contratto Quadro. A tal fine, deve stampare il presente Contratto Quadro, firmarlo e restituirlo elettronicamente o per posta al Servizio clienti del Distributore le cui coordinate sono indicate nelle Condizioni Generali del Sito.

In caso di firma manoscritta, la data di conclusione del Contratto Quadro è ritenuta coincidere con quella indicata su di esso e, in mancanza di data, sarà considerata la data di ricevimento del Contratto Quadro da parte del Distributore.

La firma elettronica del Contratto Quadro è apposta mediante il Sito. La data di conclusione del Contratto Quadro corrisponde alla data in cui il cliente perfeziona il processo di firma elettronica indicato sul Sito.

Il Contratto Quadro concluso tra le Parti elettronicamente ha lo stesso valore probatorio di un Contratto Quadro su supporto cartaceo.

3.2. Documenti contrattuali

Il Contratto Quadro è costituito:

- dalle presenti Condizioni Generali di Utilizzo della Moneta Elettronica;
- dal Modulo di sottoscrizione disponibile sul Sito;

- dalle Condizioni tariffarie comunicate dal Distributore.

Le presenti Condizioni Generali di Utilizzo della Moneta Elettronica e le Condizioni tariffarie sono messe a disposizione dell'Utente sul Sito e sono scaricabili su Supporto durevole secondo le modalità indicate sul Sito. In qualsiasi momento del rapporto contrattuale, l'Utente può, su richiesta, ricevere i predetti documenti su supporto cartaceo.

L'Emittente conserva l'accesso ai documenti contrattuali per cinque (5) anni a decorrere dalla fine del rapporto contrattuale. L'Emittente cesserà di fornire il servizio alla scadenza del suindicato termine di cinque (5) anni.

4. Apertura del Conto

4.1. Condizioni necessarie e preliminari all'iscrizione dell'Utente

Qualsiasi persona fisica che abbia compiuto diciotto (18) anni in possesso della capacità giuridica e qualsiasi persona giuridica, residente e/o iscritta in uno Stato membro dell'Unione europea o in uno Stato parte dell'accordo relativo allo Spazio economico europeo o in un paese terzo che impone obblighi equivalenti in materia di lotta al riciclaggio e finanziamento del terrorismo, può presentare una domanda di apertura del Conto purché la persona fisica sia indicata nel Sito come consumatore o professionista. La persona giuridica può essere indicata soltanto come professionista.

L'Utente dichiara al momento della presentazione della domanda di iscrizione al Distributore e per tutta la durata del Contratto Quadro:

- di avere almeno 18 (diciotto) anni e di avere la capacità giuridica;
- di agire in nome proprio;
- che tutte le informazioni fornite all'atto dell'iscrizione sono vere, esatte e aggiornate.

4.2. Procedura di iscrizione e di apertura di un Conto

4.2.1. Informazioni e documenti giustificativi

I potenziali utenti dovranno inviare al Distributore le informazioni e i documenti elencati in prosieguo, mediante il Modulo di sottoscrizione, qualora siffatte informazioni e documenti non fossero già in possesso del Distributore.

Il futuro cliente si impegna a trasmettere le informazioni e i documenti corrispondenti alla sua qualità, o di professionista o di consumatore.

Per l'Utente, persona fisica consumatore:

- o cognome, nome, indirizzo email, data e luogo di nascita, nazionalità e paese di residenza;
- o la copia di un documento ufficiale di identità in corso di validità dell'Utente (es: carta d'identità, patente di guida, e per i cittadini di paesi terzi all'Unione europea un passaporto);

Per l'Utente professionista:

- per le persona fisiche:
 - o cognome, nome, indirizzo email, data di nascita e nazionalità e paese di residenza;
 - o l'originale o la copia di un estratto del registro ufficiale risalente a meno di tre mesi prima da cui risulti l'iscrizione come commerciante o nel repertorio nazionale dei mestieri o in qualunque altro organismo professionale da cui dipenda l'Utente;

- la copia di un documento ufficiale di identità in corso di validità dell'Utente (es: carta d'identità, patente di guida, e per i cittadini di paesi terzi all'Unione europea un passaporto).
- per le persona giuridiche:
 - denominazione sociale, forma giuridica, capitale, indirizzo della sede legale, descrizione dell'attività, identità dei soci e dei dirigenti sociali, nonché l'elenco dei beneficiari effettivi come definiti dalla normativa;
 - una visura camerale o un documento equivalente risalente a non più di tre mesi prima da cui risulti l'iscrizione al RCS di uno Stato membro dell'Unione europea o di uno Stato parte dell'accordo relativo allo Spazio economico europeo o di un paese terzo che impone obblighi equivalenti in materia di lotta al riciclaggio e finanziamento del terrorismo e lo statuto. Dal documento in questione deve risultare la denominazione sociale, la forma giuridica, l'indirizzo della sede legale e l'identità dei soci e dei dirigenti sociali indicati ai commi 1° e 2° dell'articolo R.123-54 del Codice di commercio o dei loro equivalenti nel diritto straniero;
 - una copia dello statuto e delle eventuali delibere sociali di nomina del rappresentante legale certificata conforme;
 - una copia della carta d'identità o del passaporto del rappresentante legale e, se del caso, del o dei beneficiario/i effettivo/i;
 - La dichiarazione dei beneficiari effettivi della persona giuridica che detengano più del 25%, qualora l'utente potenziale non abbia dichiarato i suoi beneficiari effettivi nel registro nazionale, o se non è soggetto a siffatto obbligo.

All'Utente potrà altresì essere chiesto di comunicare un estratto di identità bancaria di un conto aperto a suo nome presso una persona indicata ai commi da 1° a 6° bis dell'articolo L.561-2 del Codice monetario e finanziario con sede in uno Stato membro dell'Unione europea o in uno Stato parte dell'accordo relativo allo Spazio economico europeo o in un paese terzo che impone obblighi equivalenti in materia di lotta al riciclaggio e finanziamento del terrorismo.

Si prevede espressamente che l'Emittente si riserva la facoltà di chiedere prima di qualsivoglia iscrizione e in qualsiasi momento del Contratto Quadro, documenti supplementari riguardanti l'Utente, il beneficiario effettivo o un'Operazione di pagamento specifica.

4.2.2. Limitazione del Conto

Su decisione dell'Emittente, l'uso di un Conto può essere limitato senza che l'Emittente debba darne giustificazione all'Utente interessato. Il funzionamento del Conto sarà segnatamente limitato quando l'Utente non ha trasmesso tutte le informazioni e i documenti richiesti dall'Emittente, come suindicato. Siffatti limiti sono indicati all'Utente dal Distributore.

4.2.3. Perfezionamento dell'iscrizione

Dopo aver concluso il Contratto Quadro, l'Utente dovrà fornire tutte le informazioni e i documenti giustificativi richiesti dal Distributore. Accettando i termini del Contratto Quadro, l'Utente accetta che il Distributore trasmetta all'Emittente la sua richiesta di iscrizione in qualità di Utente e tutti i documenti giustificativi da esso ricevuti.

L'Emittente è il solo a poter accettare l'iscrizione di un potenziale utente in qualità di Utente di un Conto a suo nome. L'accettazione sarà comunicata all'Utente dal Distributore con qualsiasi mezzo secondo le modalità indicate nel Sito.

L'Emittente potrà, senza motivazione, né diritto a indennizzo a favore dell'Utente, rigettare una richiesta di apertura di un Conto. Il rifiuto sarà comunicato all'Utente dal Distributore con qualsiasi mezzo secondo le

modalità indicate nel Sito.

5. Funzionamento del Conto

5.1. Acquisto di Moneta Elettronica

L'acquisto di Moneta Elettronica può avvenire con Carta (o altro Strumento di pagamento accettato dall'Emittente), in una o più soluzioni.

Quando l'Utente intende effettuare siffatta operazione, deve identificarsi sul Sito indicando il proprio User (indirizzo email valido) e la sua password o collegandosi tramite il proprio profilo Facebook.

L'ordine di trasferimento di denaro è inserito in un'apposita Pagina di pagamento. L'Emittente potrà chiedere per i pagamenti l'inserimento di un codice ad uso unico comunicato sul telefono cellulare dell'Utente dall'istituto emittente della Carta. Se del caso, l'Emittente, a sua discrezione, può rifiutare i pagamenti senza che siffatta decisione possa dar luogo a indennizzi. L'operazione di trasferimento di denaro è eseguita dall'istituto emittente della Carta. Eventuali contestazioni di un trasferimento devono essere presentate al suindicato istituto. L'Emittente non è autorizzato ad annullare il trasferimento. Nonostante quanto precede, l'Utente può ottenere il Rimborso della Moneta Elettronica ai sensi dell'articolo 5.4.

L'iscrizione della Moneta Elettronica a nome dell'Utente può essere subordinata al ricevimento effettivo del denaro raccolto previa deduzione delle spese convenute nelle Condizioni Tariffarie.

Qualora il trasferimento del denaro sia annullato dall'emittente della Carta a seguito di una contestazione, indipendentemente dal motivo invocato, l'Emittente potrà dal ricevimento delle informazioni sospendere o annullare qualsiasi Operazione di pagamento, chiudere il Conto interessato, addebitare in qualsiasi momento sul Conto l'importo della Moneta Elettronica corrispondente al denaro il cui trasferimento è annullato e procedere al recupero delle somme dovute dall'Utente con ogni mezzo.

5.2. Funzionamento del Conto

La Moneta Elettronica è conservata per una durata indeterminata sul Conto dell'Utente da parte dell'Emittente alle Condizioni Tariffarie convenute.

Il Conto è accreditato con l'acquisto di Moneta Elettronica a fronte della consegna di denaro ordinata dall'Utente direttamente presso l'Emittente con Carta (o altro Strumento di pagamento accettato dall'Emittente) previa deduzione delle spese corrispondenti come previste dalle Condizioni Tariffarie. Il Conto è addebitato su Ordine dell'Utente di Moneta Elettronica dell'importo dell'Operazione di pagamento o di Rimborso realizzata e delle relative spese come previsto dalle Condizioni Tariffarie. L'Emittente è autorizzato ad addebitare in qualsiasi momento il Conto dell'importo di Moneta Elettronica corrispondente alle spese dovute ed esigibili previste dalle Condizioni Tariffarie.

L'importo di Moneta Elettronica disponibile sul Conto è immediatamente corretto in funzione:

- delle spese dovute ed esigibili, dall'Utente del Conto, il cui pagamento è realizzato in Moneta Elettronica;
- degli Ordini trasmessi (o in corso di trasmissione) all'Emittente e aventi ad oggetto la Moneta Elettronica depositata sul Conto;
- del denaro ricevuto dall'Emittente a fronte dell'acquisto di Moneta Elettronica sul Conto;
- e qualsiasi annullamento avente ad oggetto una delle suindicate operazioni in applicazione della presente scrittura.

5.3. Uso della Moneta Elettronica per realizzare un'Operazione di Pagamento

Prima di trasmettere un Ordine, l'Utente dovrà assicurarsi di disporre di un importo di Moneta Elettronica disponibile sufficiente per coprire l'importo dell'Operazione di pagamento e le relative spese pattuite nelle Condizioni Tariffarie.

Se del caso, dovrà acquistare la Moneta Elettronica sufficiente ai sensi dell'articolo 5.1 prima che l'Ordine

possa essere validamente trasmesso all'Emittente per l'esecuzione. La Moneta Elettronica può essere detenuta dall'Utente soltanto se il denaro corrispondente è stato effettivamente consegnato. La Moneta Elettronica non può in nessun caso essere emessa a credito. Pertanto, se l'importo di Moneta Elettronica disponibile alla data di esecuzione dell'Ordine da parte dell'Emittente è inferiore all'importo dell'Operazione di Pagamento (spese incluse), l'Ordine è automaticamente rifiutato dall'Emittente. Le informazioni relative al rifiuto sono messe a disposizione dell'Utente sul Sito. Il rifiuto potrà far sorgere spese supplementari ai sensi delle Condizioni Tariffarie.

Le modalità di trasmissione di un Ordine da parte dell'Utente sono le seguenti:

Se l'Utente desidera effettuare un'Operazione di pagamento, procede alla sua identificazione sul suo Spazio personale indicando i suoi Dati di identificazione e, se del caso, seguendo la procedura di Autenticazione forte che gli è stata indicata. Riempie il modulo adeguato sulla Pagina di pagamento e comunica se del caso i documenti giustificativi richiesti dall'Emittente. Il modulo dovrà indicare i seguenti elementi: l'importo espresso in euro (€) dell'Operazione di pagamento, gli elementi che consentono di identificare il Beneficiario, la data di esecuzione dell'Ordine e ogni altra informazione richiesta.

L'Utente presta il suo consenso irrevocabile all'Ordine di pagamento cliccando sul riquadro «convalida» («Data di ricevimento»). Il ricevimento dell'Ordine di pagamento è confermato sullo Spazio personale dell'Utente o dal ricevimento di un'email. L'Utente non può ritirare un Ordine dopo la data in cui è ritenuto irrevocabile, ossia a decorrere dalla Data di ricevimento.

In taluni casi, l'Utente potrà riempire un modulo unico contenente un ordine di trasferimento del denaro come previsto all'articolo 5.1 e un Ordine che permette di compiere un'Operazione di pagamento ai sensi del paragrafo precedente.

Esecuzione dell'Ordine:

L'importo delle Operazioni di pagamento è imputato sulla Moneta Elettronica disponibile iscritta sul Conto per essere accreditata a favore del Beneficiario seguendo le istruzioni dell'Utente. Il Beneficiario potrà così procedere all'apertura di un Conto ai sensi dell'articolo 4.2 per ricevere la Moneta Elettronica se già non è Utente. Il denaro corrispondente alla Moneta Elettronica utilizzata potrà se del caso essere direttamente trasferito su un conto corrente o di pagamento aperto a nome del Beneficiario dal ricevimento delle coordinate del conto da parte dell'Emittente. Il Beneficiario deve a tal fine fornire il numero IBAN e il codice SWIFT del conto corrente o di pagamento di cui è titolare e il proprio indirizzo. Il conto in questione dovrà essere aperto da un istituto bancario o di pagamento con sede in uno Stato membro dell'Unione europea, in uno Stato parte dell'accordo relativo allo Spazio economico europeo o in un paese terzo che impone obblighi equivalenti in materia di lotta al riciclaggio e finanziamento del terrorismo.

Si conviene espressamente che gli Ordini saranno eseguiti entro la fine del Giorno Lavorativo successivo alla Data di ricevimento dell'Ordine da parte dell'Emittente (e nella data di esecuzione convenuta per gli Ordini a termine o permanenti), se il Beneficiario dispone di un Conto. Se del caso, la Data di ricevimento dovrà essere riportata all'apertura del Conto o al giorno della raccolta da parte dell'Emittente delle coordinate del conto corrente o di pagamento del Beneficiario destinatario del denaro.

Gli Ordini ricevuti dopo le ore 16 dal Prestatore sono ritenuti ricevuti il Giorno Lavorativo successivo. Se la Data di ricevimento non cade in un Giorno Lavorativo, l'Ordine è ritenuto ricevuto il Giorno Lavorativo successivo.

5.4. Trasmissione e esecuzione di un Ordine di Rimborso

Quando l'Utente intende trasmettere un Ordine di Rimborso, deve identificarsi sul Sito indicando i suoi Dati di identificazione o collegandosi tramite il proprio profilo Facebook. Riempie il modulo adeguato sulla Pagina di pagamento e comunica se del caso i documenti giustificativi richiesti dall'Emittente. L'Utente dovrà indicare sul modulo gli elementi seguenti: l'importo del Rimborso, la data di esecuzione dell'Ordine e ogni altra informazione richiesta.

L'Utente presta il suo consenso irrevocabile all'Ordine di pagamento cliccando sul riquadro «convalida» («Data di ricevimento»). Il ricevimento dell'Ordine di pagamento è confermato sullo Spazio personale dell'Utente o dal ricevimento di un'email. L'Utente non può ritirare un Ordine dopo la data in cui è ritenuto irrevocabile, ossia a decorrere dalla Data di ricevimento.

Il Rimborso avverrà mediante accredito della Carta (o dello Strumento di pagamento) che l'Utente ha utilizzato per acquistare Moneta Elettronica. Se del caso, sarà effettuato trasferendo denaro sul conto corrente o di pagamento del Beneficiario le cui coordinate saranno state comunicate all'Emittente («Data di comunicazione»). Le Parti convengono che il Rimborso sarà eseguito entro la fine del Giorno Lavorativo successivo alla Data di ricevimento o di comunicazione a seconda del caso.

Gli Ordini di Rimborso ricevuti dopo le ore 16 dal Prestatore sono ritenuti ricevuti il Giorno Lavorativo successivo. Se la Data di ricevimento non cade in un Giorno Lavorativo, l'Ordine è ritenuto ricevuto il Giorno Lavorativo successivo.

5.5. Ritiro di un Ordine

L'Utente non può ritirare un Ordine dopo la data in cui è ritenuto irrevocabile, come indicato supra.

6. Reporting

L'Utente dispone nel suo Spazio personale di uno stato delle operazioni sul Conto. È invitato a esaminare con attenzione l'elenco delle predette operazioni. L'Utente riconosce che soltanto la distinta delle Operazioni di pagamento convalidata dall'Emittente equivale a riconoscimento da parte di quest'ultimo dell'importo di Moneta Elettronica disponibile sul Conto stabilito alla data indicata nella distinta. L'Utente può accedere in qualsiasi momento sulla sua pagina personale accessibile sul Sito all'importo indicativo di Moneta Elettronica disponibile sul proprio Conto.

Si precisa che per ciascuna Operazione eseguita sul suo Conto, l'Utente disporrà delle seguenti informazioni: il riferimento dell'Operazione, l'identificazione del Beneficiario, l'importo dell'Operazione, la data di ricevimento dell'Ordine e, se del caso, le spese relative all'esecuzione dell'Operazione.

L'Emittente mette a disposizione dell'Utente su richiesta gli estratti conto mensili del Conto relativi ai tredici (13) mesi precedenti.

7. Opposizione ai Dati di sicurezza personalizzati

L'Utente deve informare il Distributore della perdita o del furto dei suoi Dati di sicurezza personalizzati, della sottrazione o di qualsiasi uso non autorizzato del suo Spazio personale o dei suoi dati da quando ne ha conoscenza per chiederne il blocco. Siffatta dichiarazione deve essere effettuata:

- chiamando telefonicamente il Servizio clienti del Distributore al numero indicato nelle Condizioni Generali del Sito; o
- direttamente con messaggio elettronico mediante il modulo di contatto accessibile sul Sito.

L'Emittente, tramite il Distributore, presenterà immediatamente la richiesta di opposizione dell'Identificativo interessato. La richiesta sarà registrata e datata. Un numero di opposizione con data sarà comunicato all'Utente. Una conferma scritta dell'opposizione sarà inviata dal Distributore all'Utente interessato con messaggio elettronico. L'Emittente prende in carico il fascicolo dal punto di vista amministrativo e ne conserva tutte le tracce per 18 (diciotto) mesi. Su richiesta scritta dell'Utente e prima della scadenza del predetto termine, l'Emittente comunicherà una copia dell'opposizione.

Le richieste di opposizione devono essere confermate senza ritardo dall'Utente interessato, con lettera firmata da quest'ultimo, consegnata o spedita con lettera raccomandata, o email, all'Emittente all'indirizzo postale indicato in epigrafe alla presente scrittura.

L'Emittente e il Distributore non rispondono delle conseguenze di un'opposizione inviata con fax o email, non proveniente dall'Utente.

Una richiesta di opposizione è ritenuta presentata nel giorno e nell'ora di ricevimento effettivo da parte del Distributore. In caso di furto o di uso fraudolento dell'Identificativo, l'Emittente è autorizzato a chiedere tramite il Distributore, una ricevuta o una copia del deposito del reclamo all'Utente che si impegna a rispondervi il prima possibile.

8. Contestazione di un'Operazione

8.1. Disposizioni comuni a tutti gli Utenti

Per qualsiasi reclamo relativo alle Operazioni di pagamento o di Rimborso eseguite dall'Emittente nell'ambito della presente scrittura, l'Utente è invitato a rivolgersi al Servizio clienti del Distributore o all'indirizzo indicato a tal fine nelle Condizioni Generali del Sito.

Se un Ordine eseguito dall'Emittente contiene errori imputabili a quest'ultimo, la contestazione è trasmessa in tempi brevi al Prestatore, l'Ordine è annullato e il Conto è riportato alla situazione in cui si trovava prima del ricevimento dell'Ordine di pagamento. Successivamente, l'Ordine è ripresentato corretto.

In caso di contestazione non giustificata di un'Operazione potranno essere applicate le spese indicate nelle Condizioni tariffarie.

8.2. Disposizioni applicabili all'Utente professionista

L'Utente professionista che intende contestare un'Operazione di bonifico non autorizzata da lui o erroneamente eseguita deve contattare telefonicamente il Servizio clienti del Distributore senza ritardo dopo essere venuto a conoscenza dell'anomalia e entro otto (8) settimane successive all'iscrizione in conto dell'operazione, e il Distributore provvederà a trasmettere la contestazione all'Emittente senza ritardo. Salvo che abbia buone ragioni di sospettare una frode dell'Utente, l'Emittente rimborsa all'Utente l'importo dell'Operazione immediatamente dopo avere ricevuto la richiesta di contestazione, e in ogni caso non oltre la fine del primo Giorno Feriale successivo. L'Emittente riporta il Conto nello stato in cui si sarebbe trovato se l'Operazione di pagamento non autorizzata non avesse avuto luogo.

In caso di perdita o di furto dei Dati di sicurezza personalizzati, le Operazioni non autorizzate effettuate prima della comunicazione dell'opposizione sono a carico dell'Utente. Le Operazioni compiute dopo l'opposizione sono a carico dell'Emittente salvo in caso di frode dell'Utente.

8.3. Disposizioni applicabili all'Utente consumatore

L'Utente consumatore che intende contestare un'Operazione di bonifico non autorizzata da lui o erroneamente eseguita deve contattare telefonicamente il Servizio clienti del Distributore senza ritardo dopo essere venuto a conoscenza dell'anomalia e entro tredici (13) mesi successivi alla data di addebito, e il Distributore provvederà a trasmettere la contestazione all'Emittente senza ritardo. Salvo che abbia buone ragioni di sospettare una frode dell'Utente, l'Emittente rimborsa all'Utente l'importo dell'Operazione immediatamente dopo avere ricevuto la richiesta di contestazione, e in ogni caso non oltre la fine del primo Giorno Feriale successivo. L'Emittente riporta il Conto nello stato in cui si sarebbe trovato se l'Operazione di pagamento non autorizzata non avesse avuto luogo.

In caso di contestazione, l'onere della prova che l'Operazione è stata autenticata, debitamente registrata e contabilizzata, e che non è stata colpita da un guasto tecnico o quant'altro ricade sull'Emittente.

In caso di operazione di pagamento non autorizzata successiva alla perdita o al furto dei Dati di sicurezza personalizzati, l'Utente sopporta, prima della comunicazione dell'opposizione, le perdite legate all'uso dei Dati di sicurezza personalizzati, entro un massimale di cinquanta (50) euro. Le Operazioni compiute dopo

l'opposizione sono a carico dell'Emittente salvo in caso di frode dell'Utente. Tuttavia, la responsabilità dell'Utente non è chiamata in causa in caso:

- Di Operazione di pagamento non autorizzata effettuata senza uso dei Dati di sicurezza personalizzati;
- Di perdita o di furto dei Dati di sicurezza personalizzati che non possono essere individuati dall'Utente prima del pagamento;
- Di perdita dovuta ad azioni o omissioni di un dipendente, di un agente o di una filiale di un PSP o di un'organizzazione verso la quale le sue attività sono state esternalizzate.

La responsabilità dell'Utente non è chiamata in causa neppure:

- se l'Operazione di pagamento non autorizzata è stata effettuata sottraendo, all'insaputa dell'Utente, i Dati di sicurezza personalizzati;
- in caso di contraffazione dei Dati di sicurezza personalizzati se, al momento dell'Operazione di pagamento non autorizzata, l'Utente era in possesso dei Dati in questione.

L'Utente sopporta tutte le perdite causate dalle Operazioni non autorizzate se esse sono causate da azioni fraudolente ad esso imputabili o se non adempie intenzionalmente per colpa grave gli obblighi di mantenere la sicurezza dei suoi Dati di sicurezza personalizzati e di comunicare l'opposizione in caso di perdita, furto o sottrazione dei Dati.

Salvo in caso di azione fraudolenta ad esso imputabile, l'Utente non sopporta le conseguenze finanziarie se l'Operazione non autorizzata è stata compiuta senza che l'Emittente richiedesse un'Autenticazione forte dell'Utente, qualora la normativa preveda che essa sia obbligatoria.

9. Condizioni finanziarie

I servizi offerti nell'ambito della presente scrittura sono fatturati dal Distributore a suo nome e per conto dell'Emittente ai sensi delle Condizioni Tariffarie.

Tutte le commissioni dovute dall'Utente sono automaticamente prelevate sul Conto di Moneta Elettronica dall'Emittente. L'Utente autorizza l'Emittente a compensare in qualsiasi momento, anche dopo la chiusura del Conto, eventuali crediti certi, liquidi ed esigibili che restino dovuti, a qualsiasi titolo. Potrà compensare la copertura del Conto di Moneta Elettronica con eventuali importi dovuti, esigibili e non pagati dall'Utente all'Emittente.

10. Durata e recesso

Il Contratto Quadro è concluso per una durata indeterminata. Entra in vigore a decorrere dalla sua accettazione da parte dell'Utente.

L'Utente può in qualsiasi momento, osservando un preavviso di trenta (30) giorni di calendario, recedere dal Contratto Quadro. L'Emittente può in qualsiasi momento recedere dal Contratto Quadro, osservando un preavviso di due (2) mesi fornito su Supporto durevole. In tal caso, le spese regolarmente imputate a titolo dei Servizi saranno dovute dall'Utente proporzionalmente al periodo terminato alla data del recesso.

Trascorsi sei (6) mesi, il Contratto Quadro può essere risolto senza spese. Negli altri casi, le spese di recesso possono eventualmente applicarsi, ai sensi delle Condizioni tariffarie.

Ciascuna Parte deve, a tal fine, inviare la propria comunicazione di recesso dalla presente scrittura all'altra Parte, con lettera raccomandata con avviso di ricevimento, all'indirizzo postale o email indicato nelle Condizioni Generali del Sito.

L'Utente dovrà indicare nella lettera di recesso le coordinate del suo conto corrente o di pagamento affinché l'Emittente possa rimborsargli la Moneta Elettronica disponibile. In mancanza di indicazioni, spetta all'Emittente seguire le istruzioni di Rimborso che comportano il rimborso mediante accredito della Carta

utilizzata per acquistare Moneta Elettronica. L'Emittente è liberato da ogni obbligazione dal momento che ha confermato all'Utente il bonifico sul conto indicato o l'accredito sulla sua Carta dell'importo di Moneta Elettronica. [L] [SEP]

In caso di inadempimento grave, frode o mancato pagamento da parte dell'Utente, l'Emittente si riserva il diritto di sospendere o risolvere la presente scrittura inviando un'email accompagnata da una lettera raccomandata con avviso di ricevimento.

In caso di nomina di un successore dell'Emittente per emettere la Moneta Elettronica distribuita sul Sito, spetta al Distributore ricevere il consenso espresso e scritto dell'Utente su siffatta modifica, sull'importo di Moneta Elettronica disponibile e indicare all'Emittente le modalità di trasferimento del denaro corrispondente alla Moneta Elettronica disponibile.

11. Modifica del Contratto Quadro

L'Emittente si riserva il diritto, in qualsiasi momento, di modificare il Contratto Quadro. Le proposte di modifica del Contratto Quadro sono consegnate all'Utente dal Distributore su Supporto durevole, due (2) mesi prima della data di applicazione proposta per la sua entrata in vigore. Le nuove prestazioni proposte dall'Emittente saranno oggetto di una modifica del Contratto Quadro.

L'Utente può rifiutare le modifiche proposte e deve comunicare il proprio rifiuto al Servizio clienti del Distributore con lettera raccomandata con avviso di ricevimento 2 mesi prima della data di entrata in vigore delle modifiche proposte (fa fede il timbro postale) all'indirizzo indicato nelle Condizioni Generali del Sito.

Se l'Utente non comunica il proprio rifiuto prima della data di entrata in vigore indicata, si ritiene avere accettato le modifiche proposte.

I rapporti tra le Parti dopo la data di entrata in vigore saranno pertanto regolati dalla nuova versione del Contratto Quadro.

In caso di rifiuto dell'Utente, siffatto rifiuto comporterà, senza spese, la risoluzione del Contratto Quadro, nonché il Rimborso delle unità di Moneta Elettronica ad esso appartenenti nel termine di tredici (13) mesi dalla data di effetto del recesso al fine di coprire ogni contestazione futura.

Le disposizioni legislative o regolamentari che rendano necessaria la modifica di tutto o parte del Contratto Quadro saranno applicabili a partire dalla loro entrata in vigore, senza preavviso. L'Utente ne sarà tuttavia informato.

12. Sicurezza

L'Emittente si impegna a garantire le sue prestazioni nel rispetto delle leggi e dei regolamenti applicabili e delle regole d'arte. Segnatamente, l'Emittente si impegnerà per garantire la sicurezza e la riservatezza dei dati degli Utenti, ai sensi della normativa in vigore.

L'Emittente si riserva il diritto di sospendere temporaneamente l'accesso al Conto online per ragioni tecniche, di sicurezza o di manutenzione senza che siffatte operazioni facciano sorgere il diritto a indennizzi. Si impegna a limitare tale tipo di interruzioni allo stretto necessario.

L'Emittente non risponde tuttavia nei confronti dell'Utente per eventuali errori, omissioni, interruzioni o ritardi delle operazioni compiute tramite il Sito risultanti da un accesso non autorizzato ad esso. L'Emittente non risponde neppure per furti, distruzioni o comunicazioni non autorizzate dei dati risultanti da un accesso non autorizzato al Sito. Inoltre, l'Emittente resta estraneo al vincolo giuridico esistente tra l'Utente e il Beneficiario dell'Operazione di pagamento o tra l'Utente e il Sito. L'Emittente non risponde per errori, inadempimenti o negligenza dell'Utente o del Beneficiario l'uno nei confronti dell'altro, o del Sito e dell'Utente l'uno nei confronti dell'altro. [L] [SEP]

Se l'identificativo unico o qualsiasi altra informazione necessaria per l'esecuzione di un'Operazione di pagamento fornito dall'Utente è errato, l'Emittente non risponde dell'errata esecuzione del predetto

Servizio.

Il Distributore è il solo responsabile della sicurezza e della riservatezza dei dati scambiati nell'ambito dell'uso del Sito ai sensi delle Condizioni Generali del Sito, mentre l'Emittente risponde della sicurezza e della riservatezza dei dati che scambia con l'Utente nell'ambito della presente scrittura per la creazione e la gestione del suo Conto e delle Operazioni di pagamento ad esso relative.

13. Limitazione di responsabilità dell'Emittente

L'Emittente non interviene in alcun modo nei rapporti giuridici e commerciali e nelle eventuali controversie tra il Beneficiario e l'Utente o tra l'Utente e il Distributore. L'Emittente non esercita alcun controllo sulla conformità, la sicurezza, la liceità, le caratteristiche e il carattere appropriato dei prodotti oggetto di un'Operazione di pagamento. A tal fine, spetta all'Utente ottenere tutte le informazioni utili prima di procedere all'acquisto di un prodotto o di un servizio, alla raccolta di denaro o a qualsiasi operazione consapevolmente. Ciascuna operazione compiuta dall'Utente fa sorgere un contratto direttamente perfezionato tra lui e il o i Beneficiari cui l'Emittente è estraneo. Quest'ultimo non potrà pertanto essere ritenuto responsabile dell'inadempimento o dell'inesatto adempimento degli obblighi che ne derivino, né dei pregiudizi eventuali cagionati all'Utente a tale titolo.

Nonostante eventuali disposizioni contrarie del presente Contratto, la responsabilità dell'Emittente nei confronti di un Utente è limitata alla riparazione dei danni diretti come previsto dalla normativa.

14. Impegni dell'Utente

L'Utente garantisce che nessun elemento del suo Spazio personale viola i diritti di terzi né è contrario alla legge, all'ordine pubblico, al buon costume. L'Utente attesta la conformità, la liceità e il carattere appropriato della Donazione effettuata a favore del Beneficiario effettivo, dell'acquisto del bene al Beneficiario.

Si impegna a non eseguire il Contratto Quadro in modo illegale o in condizioni suscettibili di pregiudicare, disattivare, sovraccaricare o alterare il sito. Si impegna a non usurpare l'identità di un'altra persona fisica o giuridica, falsificare o dissimulare la propria identità, età o creare un'identità falsa.

Nel caso di inadempimento dei predetti obblighi, l'Emittente si riserva il diritto di adottare le adeguate misure per far cessare le azioni interessate. Avrà altresì diritto di sospendere, eliminare e/o bloccare l'accesso dell'Utente al suo Conto. Fatte salve le azioni legali promosse dai terzi, l'Emittente ha il diritto di esercitare a titolo personale ogni azione legale volta a chiedere la riparazione dei danni personalmente subiti a causa degli inadempimenti degli obblighi dell'Utente in virtù del presente Contratto.

15. Diritto di recesso

15.1. Disposizioni applicabili a tutti gli Utenti

L'Utente che è stato contattato ai sensi degli articoli L.341-1 e seguenti del Codice monetario e finanziario dispone di un termine di 14 (quattordici) giorni di calendario finiti per esercitare il suo diritto di recesso, purché soddisfi se del caso le condizioni dell'articolo D341-1 dello stesso codice, senza motivazione né penali.

Il predetto termine di recesso inizia a decorrere dal giorno della sua iscrizione come Utente.

15.2. Disposizioni applicabili all'Utente consumatore

Ai sensi dell'articolo L222-7 del Codice del consumo, l'Utente consumatore dispone di un diritto di recesso che può essere esercitato nel termine di quattordici giorni (14) senza motivazione né penali. Il termine di recesso inizia a decorrere o dal giorno della conclusione del Contratto Quadro, o a decorrere dal ricevimento delle condizioni e delle informazioni contrattuali, se quest'ultima data è successiva a quella della conclusione del Contratto Quadro.

Il Contratto Quadro non potrà essere eseguito prima della scadenza del termine di recesso se non con il consenso dell'Utente consumatore. L'Utente consumatore riconosce che l'uso dei Servizi dopo la conclusione del Contratto Quadro equivarrà a una richiesta espressa da parte sua di iniziare l'esecuzione del Contratto Quadro prima della scadenza del suindicato termine.

L'esercizio del diritto di recesso comporta la risoluzione del Contratto Quadro che, qualora ne sia iniziata l'esecuzione, assume la forma di una risoluzione e non pregiudica le prestazioni già compiute. In tal caso, l'Utente consumatore sarà tenuto soltanto al pagamento proporzionale dei Servizi effettivamente prestati.

15.3. Esercizio del diritto di recesso

L'Utente deve inviare la domanda di recesso nel termine indicato dal Servizio clienti del Distributore per telefono o per email e inviare una lettera di conferma all'indirizzo del Servizio clienti del Distributore. A tal fine, può utilizzare il modulo di recesso messo a sua disposizione dal Distributore.

16. Norme in materia di lotta al riciclaggio e finanziamento del terrorismo

L'Emittente è soggetto alla normativa lussemburghese in materia di lotta al riciclaggio e finanziamento del terrorismo.

In applicazione delle disposizioni di diritto lussemburghese, relative alla partecipazione degli organismi finanziari alla lotta contro il riciclaggio di capitali e il finanziamento delle attività terroristiche, l'Emittente è tenuto ad informarsi presso gli Utenti per qualsiasi operazione o rapporto d'affari dell'origine, dell'oggetto e della destinazione dell'operazione o dell'apertura del Conto. Deve altresì eseguire tutte le pratiche necessarie per l'identificazione dell'Utente e, se del caso, del Beneficiario effettivo del Conto e/o delle Operazioni di pagamento ad esso legate.

L'Utente riconosce che l'Emittente può porre fine o rinviare in qualsiasi momento l'uso dei Dati di sicurezza personalizzati, l'accesso a un Conto o l'esecuzione di un'Operazione o di un Rimborso in mancanza di elementi sufficienti sul suo oggetto o natura. È informato del fatto che un'operazione compiuta nell'ambito della presente scrittura può essere oggetto dell'esercizio del diritto alla comunicazione dell'unità di informazione finanziaria nazionale.

L'Utente può, ai sensi della normativa, accedere a tutte le informazioni così comunicate purché siffatto diritto di accesso non metta in discussione la finalità di lotta contro il riciclaggio di capitali e il finanziamento del terrorismo quando tali dati sono relativi al richiedente.

Non può essere promossa nessuna azione legale e azione di responsabilità civile né può essere pronunciata nessuna sanzione professionale contro l'Emittente, i suoi dirigenti o preposti che hanno presentato in buona fede segnalazioni di atti sospetti all'autorità nazionale.

17. Protezione dei Dati personali

L'Emittente raccoglie e tratta i Dati personali nel rispetto della normativa in vigore applicabile alla protezione dei Dati.

I Dati personali richiesti al momento della sottoscrizione sono necessari nell'ambito dei servizi prestati conformemente alla presente scrittura. Se i Dati personali obbligatori non sono forniti, al richiedente potrà essere rifiutato l'accesso ai servizi.

L'Interessato è informato del fatto che i Dati personali sono segnatamente raccolti per le seguenti finalità: la prestazione dei servizi forniti come descritti nella presente scrittura; la lotta al riciclaggio di capitali e al finanziamento del terrorismo; l'elaborazione delle richieste d'informazioni e dei reclami; la realizzazione di statistiche. Il trattamento è necessario, in particolare, per l'esecuzione del Contratto Quadro e per il rispetto degli obblighi legali cui sono tenuti i titolari del trattamento. L'Emittente e il Distributore agiscono in qualità di titolari congiunti del trattamento.

I Dati personali non saranno trasmessi a terzi senza il consenso espresso degli Interessati. Tuttavia, l'Interessato è informato del fatto che i Dati personali sono trasmessi a responsabili del trattamento dell'Emittente, per le esigenze delle predette finalità. I predetti responsabili del trattamento agiranno su istruzioni dell'Emittente e esclusivamente per loro conto.

L'Interessato può accedere all'elenco dei responsabili del trattamento inviando una richiesta al Servizio clienti del Distributore. Esso è informato che l'Emittente si assicura che i propri responsabili del trattamento adottino tutte le misure necessarie per garantire la sicurezza e la riservatezza dei Dati personali. Nel caso si verifichi una violazione dei Dati personali (perdita, intrusione, distruzione...) che comporti rischi elevati per l'Interessato, quest'ultimo ne sarà informato.

L'Emittente si riserva il diritto di divulgare Dati personali su richiesta di un'autorità legale per conformarsi a leggi o regolamenti in vigore, per proteggere o difendere i diritti del titolare del Conto o di un Interessato, se circostanze imperiose lo giustificano o per proteggere la sicurezza del titolare, dei Servizi o del pubblico.

I Dati personali trattati dall'Emittente nell'ambito dei servizi prestati ai sensi della presente scrittura sono conservati per il tempo strettamente necessario per conseguire le predette finalità. Salvo disposizione contraria di legge o regolamentare, i Dati personali non saranno conservati oltre la data di effetto della risoluzione del Contratto. Si precisa, segnatamente, che i Dati personali relativi all'identificazione sono conservati per cinque anni a decorrere dalla fine del rapporto contrattuale, in virtù della normativa applicabile in materia di lotta al riciclaggio di capitali e finanziamento del terrorismo.

Gli Interessati dispongono dei seguenti diritti sui loro Dati personali, secondo le condizioni previste dalla normativa: diritto di accesso, diritto di rettifica, diritto di opposizione, diritto di cancellazione, diritto alla limitazione del trattamento e diritto alla portabilità. L'Interessato può in qualsiasi momento esercitare i suoi diritti rivolgendosi al Servizio clienti del Distributore. La domanda dovrà indicare cognome, nome e identificativo ed essere accompagnata dalla fotocopia di un documento d'identità che porta la sua firma.

L'Interessato riceverà una risposta nel termine di un (1) mese dal ricevimento della domanda. Il predetto termine potrà essere esteso di due (2) mesi per tenere conto della complessità e del numero di domande. In tal caso, l'Interessato sarà informato dell'estensione e dei motivi del report nel termine di un (1) mese dal ricevimento della domanda.

L'Interessato è informato del fatto che dispone del diritto di presentare un reclamo all'autorità competente per qualsiasi domanda relativa ai suoi Dati personali.

Se l'Interessato presenta la domanda in forma elettronica, la risposta gli sarà inviata in via elettronica, salvo che chieda espressamente che sia fatto in altro modo.

Se i Dati personali sono relativi a un Interessato che non è parte del Contratto Quadro e sono stati trasmessi dall'Utente, quest'ultimo dovrà comunicare all'Interessato le informazioni del presente articolo.

Informazioni supplementari sul trattamento dei Dati personali effettuato nell'ambito della presente scrittura, sui tempi di conservazione e sui diritti degli Interessati sono disponibili nella politica di riservatezza dell'Emittente (accessibile sul sito www.mangopay.com).

18. Segreto professionale

L'Emittente è tenuto al segreto professionale. Tuttavia, tale segreto può essere eliminato, ai sensi della normativa in vigore, in virtù di un obbligo legale regolamentare e prudenziale, segnatamente su richiesta delle autorità di tutela, dell'amministrazione fiscale o doganale, e a quella del giudice penale o in caso di richiesta giudiziaria notificata al Distributore. Nonostante quanto precede, l'Utente ha la facoltà di liberare il Distributore dal segreto professionale indicandogli espressamente i terzi autorizzati a ricevere informazioni riservate che lo riguardano.

Si precisa che il segreto professionale potrà essere eliminato per effetto della normativa a favore delle società che offrono al Distributore mansioni operative importanti nell'ambito della presente scrittura.

19. Proprietà intellettuale

L'Emittente conserva la proprietà assoluta dei titoli e il diritto di proprietà che attengono ai Servizi proposti all'Utente. Nessuno di siffatti diritti di proprietà è trasferito all'Utente in virtù della presente scrittura.

20. Decesso dell'Utente e Conti inattivi

20.1. Decesso dell'Utente

Il decesso dell'Utente mette fine al Contratto Quadro, dal momento in cui l'Emittente ne è messo a conoscenza. Le Operazioni compiute a decorrere dal decesso sono considerate non autorizzate se effettuate senza il consenso degli aventi diritto o del notaio incaricato della successione.

Il Conto di unità di Moneta Elettronica resta aperto per il tempo necessario al pagamento della successione e il Distributore/Emittente assicura il pagamento del saldo con il consenso degli aventi diritto o del notaio incaricato della successione.

20.2. Conti inattivi

I Conti di unità di Moneta Elettronica inattivi potranno essere oggetto di una comunicazione di inattività per email da parte del Distributore seguita da un sollecito un (1) mese dopo. Il Conto dell'Utente è considerato inattivo quando al termine di un periodo di dodici (12) mesi, non è stato oggetto di nessuna operazione (al di fuori del prelevamento delle spese di gestione) su iniziativa dell'Utente (o di un mandatario) il quale non si è rivolto con nessuna modalità al Distributore.

In mancanza di risposta o di uso della Moneta Elettronica disponibile entro tale termine, il Conto sarà chiuso e mantenuto al solo scopo di procedere al Rimborso della Moneta Elettronica. Spese di gestione potranno essere percepite dall'Emittente.

Il Conto non potrà più dar luogo ad ulteriore utilizzo della Moneta Elettronica.

21. Forza maggiore

Le Parti non saranno ritenute responsabili né inadempienti in virtù della presente scrittura, in caso di ritardo o mancato adempimento, quando la causa dipende da forza maggiore come definita dall'articolo 1218 del Codice civile.

22. Indipendenza delle disposizioni contrattuali

Se una qualsiasi delle disposizioni della presente scrittura è ritenuta nulla o senza oggetto, sarà considerata non scritta e non comporterà la nullità delle altre disposizioni.

Se una o più disposizioni della presente scrittura divengono nulle o sono dichiarate come tali in applicazione di una legge, un regolamento o per effetto di una decisione definitiva pronunciata da un giudice competente, le altre disposizioni conserveranno la loro forza cogente e la loro portata. Le disposizioni dichiarate nulle e non valide saranno pertanto sostituite dalle disposizioni che sono il più possibile vicine al senso e alla portata delle disposizioni originalmente pattuite.

23. Protezione del denaro raccolto

Il denaro dell'Utente è depositato al termine di ciascun Giorno Lavorativo in un conto aperto presso una Banca che lo accantona.

Ai sensi dell'articolo 24-10 (1) della Legge del 20 maggio 2011 pubblicata nel [Mémorial A n° 104](#) del 24 maggio 2011 del Granducato del Lussemburgo e dell'articolo 14 della legge del 10 novembre 2009 pubblicata nel Mémorial A n° 215 dell'11 novembre 2009 del Granducato del Lussemburgo, che ha recepito la direttiva 2009/110/CE del Parlamento europeo e del Consiglio del 16 settembre 2009 concernente l'accesso all'attività degli istituti di moneta elettronica, il denaro raccolto è protetto e non rientra nella massa dei crediti dell'istituto di moneta elettronica in caso di liquidazione, di fallimento o di ogni altra situazione di concorso di quest'ultimo.

24. Incedibilità

Il Contratto Quadro non può essere oggetto di una cessione totale o parziale da parte dell'Utente a titolo oneroso o gratuito. È pertanto vietato cedere a un terzo uno qualsiasi dei diritti o degli obblighi di cui alla presente scrittura. Nel caso di mancato rispetto di tale divieto, oltre alla risoluzione immediata della presente scrittura, l'Emittente potrà chiamare in causa la responsabilità dell'Utente.

25. Patto probatorio

Tutti i dati ottenuti in modo inalterabile, affidabile e sicuro dal database informatico dell'Emittente relativi segnatamente agli ordini di pagamento e conferme ricevute dell'Utente, alle comunicazioni inviate, agli accessi, Recesso, Rimborso faranno fede tra le Parti fino a prova contraria.

26. Reclamo e mediazione

L'Utente è invitato a rivolgersi al Servizio clienti del Distributore, eventualmente indicato sul Sito per qualsiasi reclamo.

I reclami diversi da quelli previsti all'articolo 8 relativi alla conclusione, esecuzione o risoluzione del Contratto Quadro e dei servizi di emissione e di gestione di Moneta Elettronica dovranno essere presentati per email al seguente indirizzo: legal@mangopay.com.

L'Utente accetta che l'Emittente risponda ai suoi reclami su un Supporto durevole. La risposta sarà trasmessa senza ritardo e nel termine di quindici (15) Giorni Lavorativi dal ricevimento del reclamo da parte dell'Emittente. Tuttavia, per ragioni indipendenti dal suo controllo, l'Emittente potrà trovarsi nell'impossibilità di rispondere nel predetto termine di quindici (15) giorni.

In tal caso, invierà all'Utente una risposta che indichi le ragioni del ritardo supplementare e la data in cui invierà la risposta definitiva. In ogni caso, l'Utente riceverà una risposta definitiva nel termine di trentacinque (35) Giorni Lavorativi dal ricevimento del reclamo.

L'Utente è informato che la CSSF (Commission de Surveillance du Secteur financier) è competente a decidere in via stragiudiziale le liti relative all'esecuzione del presente Contratto Quadro. Per maggiori informazioni sulla CSSF e sulle condizioni del ricorso in oggetto, l'Utente può rivolgersi al Servizio clienti del Distributore o consultare il sito internet della CSFF (<http://www.cssf.lu>). Le domande di mediazione devono essere rivolte al Signor Mediatore della Commission de Surveillance du Secteur Financier (CSSF), 283 route d'Arlon, L-1150 Lussemburgo, (direction@cssf.lu), fatta salva ogni altra via di ricorso legale. Tuttavia, il mediatore non può essere adito se la domanda è manifestamente infondata o abusiva, se la lite è stata precedentemente esaminata o è in corso di esame da un altro mediatore o da un tribunale, se la domanda al mediatore è presentata oltre il termine di un anno a decorrere dal reclamo scritto al professionista, se la lite non rientra nella competenza del mediatore.

27. Lingua - Diritto applicabile e foro competente

Salvo in caso di applicazione di una legge di ordine pubblico (che si applicherà nei rigorosi limiti del suo oggetto), si prevede espressamente che l'inglese è la lingua scelta e utilizzata dalle Parti nei loro rapporti precontrattuali e contrattuali e che il Contratto Quadro è disciplinato dalla legge francese e che eventuali controversie tra le Parti relative ad esso saranno assoggettate alla competenza dei giudici francesi.